

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

**DECYZJA NR 1/2023 WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO
EUROŚRÓDZIEMNOMORSKĄ UMOWĄ LOTNICZĄ MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ I JEJ
PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI, Z JEDNEJ STRONY, A RZĄDEM PAŃSTWA IZRAEL,
Z DRUGIEJ STRONY**

z dnia 4 lipca 2023 r.

zastępująca załącznik IV do Eurośródziemnomorskiej umowy lotniczej między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a rządem Państwa Izrael, z drugiej strony [2023/1445]

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Eurośródziemnomorską umowę lotniczą między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a rządem Państwa Izrael, z drugiej strony ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 27 ust. 6,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Załącznik IV do Eurośródziemnomorskiej umowy lotniczej między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a rządem Państwa Izrael, z drugiej strony zastępuje się Tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji z dniem 1 sierpnia 2023 r.

Sporządzono w Tel Awiwie dnia 4 lipca 2023 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu

Szef Delegacji Unii Europejskiej
Klaus GEIL

Szef Delegacji rządu Izraela
Ishay DON-YEHIYA

⁽¹⁾ Dz.U. L 208 z 2.8.2013, s. 3.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK IV

PRZEPISY W DZIEDZINIE LOTNICTWA CYWILNEGO

Równoważne wymogi regulacyjne i normy prawodawstwa Unii Europejskiej, o których mowa w niniejszej umowie, są spełniane na podstawie wymienionych poniżej aktów prawnych. W stosownych przypadkach przedstawiono poniżej dostosowania dotyczące poszczególnych aktów. Równoważne wymogi prawne i normy stosuje się zgodnie z załącznikiem VI, chyba że niniejszy załącznik lub załącznik II dotyczący postanowień przejściowych stanowią inaczej.

A. BEZPIECZEŃSTWO LOTNICZE

A.1: Wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów

Izrael jak najszybciej wprowadza środki odpowiadające środkom wprowadzonym przez państwa członkowskie UE na podstawie wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów ze względów bezpieczeństwa.

Środki te zostaną wprowadzone zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi tworzenia i publikowania wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów oraz dotyczącymi wymogów w zakresie informowania pasażerów korzystających z transportu lotniczego o tożsamości przewoźników lotniczych obsługujących loty, którymi podróżują, ustanowionymi w następujących aktach prawnych UE:

Rozporządzenie (WE) nr 2111/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 grudnia 2005 r. w sprawie ustanowienia wspólnotowego wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty i informowania pasażerów korzystających z transportu lotniczego o tożsamości przewoźnika lotniczego wykonującego przewóz oraz uchylające art. 9 dyrektywy 2004/36/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 344 z 27.12.2005, s. 15, zmienione:

- rozporządzeniem (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r., Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1,
- rozporządzeniem (UE) 2019/1243 z dnia 20 czerwca 2019 r., Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 241.

Odpowiednie przepisy: art. 1–13; załącznik.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 473/2006 z dnia 22 marca 2006 r. ustanawiające przepisy wykonawcze dotyczące wspólnotowego wykazu przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty określonego w rozdziale II rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 84 z 23.3.2006, s. 8.

Odpowiednie przepisy: art. 1–6; załączniki A–C.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 474/2006 z dnia 22 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty określonego w rozdziale II rozporządzenia (WE) nr 2111/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 84 z 23.3.2006, s. 14, regularnie zmieniane rozporządzeniami Komisji.

Odpowiednie przepisy: art. 1–3; załączniki A–B.

Jeśli środek budzi poważne obawy Izraela, Izrael może zawiesić jego stosowanie; w takim przypadku przekazuje bez zbędnej zwłoki sprawę do rozpatrzenia Wspólnemu Komitetowi zgodnie z art. 22 ust. 11 lit. f) przedmiotowej Umowy.

A.2: Badanie wypadków/incydentów i zgłaszanie zdarzeń**A.2.1: rozporządzenie (UE) nr 996/2010**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady **(UE) nr 996/2010** z dnia 20 października 2010 r. w sprawie badania wypadków i incydentów w lotnictwie cywilnym oraz zapobiegania im oraz uchylające dyrektywę 94/56/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 295 z 12.11.2010, s. 35, zmienione:

- rozporządzeniem (UE) nr 376/2014 z dnia 3 kwietnia 2014 r., Dz.U. L 122 z 24.4.2014, s. 18,
- rozporządzeniem (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r., Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1.

Odpowiednie przepisy: art. 1–5; art. 8 do art. 18 ust. 2; art. 20; art. 21; art. 23; załącznik.

UWAGA:

Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2019/1128 z dnia 1 lipca 2019 r. w sprawie praw dostępu do zaleceń i odpowiedzi przechowywanych w centralnym archiwum europejskim oraz uchylenia decyzji nr 2012/780/UE (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 177 z 2.7.2019, s. 112.

A.2.2: rozporządzenie (UE) nr 376/2014

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 376/2014 z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie zgłaszania i analizy zdarzeń w lotnictwie cywilnym oraz podejmowanych w związku z nimi działań następczych, zmiany rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 996/2010 oraz uchylenia dyrektywy 2003/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzeń Komisji (WE) nr 1321/2007 i (WE) nr 1330/2007 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 122 z 24.4.2014, s. 18, zmienione:

- rozporządzeniem (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r., Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1.

Odpowiednie przepisy: art. 1–7; art. 9 ust. 3; art. 10 ust. 2–4; art. 11 ust. 1 i 7; art. 13, z wyjątkiem ust. 9; art. 14–16; art. 21–23; art. 24 ust. 3; załączniki I–III.

Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/2034 z dnia 6 października 2020 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 376/2014 w odniesieniu do wspólnego europejskiego systemu klasyfikacji ryzyka (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 416 z 11.12.2020, s. 1.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/1018 z dnia 29 czerwca 2015 r. ustanawiające wykaz klasyfikujący zdarzenia w lotnictwie cywilnym, które muszą być zgłaszane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 376/2014 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 163 z 30.6.2015, s. 1.

Odpowiednie przepisy: art. 1–2; załączniki I–V.

B. ZARZĄDZANIE RUCHEM LOTNICZYM

ROZPORZĄDZENIA PODSTAWOWE

Sekcja A:

B.1: rozporządzenie (WE) nr 549/2004

Rozporządzenie (WE) nr 549/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające ramy tworzenia Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzenie ramowe) (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 1, zmienione:

- rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r., Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34.

Odpowiednie przepisy: art. 1 ust. 1–3; art. 2; art. 4 ust. 1–4; art. 9; art. 10; art. 11 ust. 1 i 2, ust. 3 lit. b) i d) oraz ust. 4–6; art. 13.

W celu wdrożenia wymogów art. 11 rozporządzenia (WE) nr 549/2004 Izrael opracowuje i wprowadza krajowy system skuteczności działania obejmujący:

- krajowe parametry docelowe skuteczności działania odnoszące się do kluczowych obszarów w zakresie bezpieczeństwa, środowiska, przepustowości i efektywności kosztowej. Parametry te są ustalane przez mechanizm rządowy po uwzględnieniu wkładu krajowego organu nadzorującego;
- plan skuteczności działania zgodny z parametrami docelowymi skuteczności działania i zawierający informacje na temat inwestycji w ATM, w szczególności tych związanych z dostosowaniem do planów wdrożenia SESAR, w tym wspólnych projektów. Plan skuteczności działania jest sporządzany przez instytucję zapewniającą służby żeglugi powietrznej po konsultacji z użytkownikami przestrzeni powietrznej.

Zgodność planu skuteczności działania z krajowymi parametrami docelowymi skuteczności działania jest oceniana przez krajowy organ nadzorujący, który w przypadku niezgodności może podjąć decyzję o wydaniu zalecenia, aby instytucja zapewniająca służby żeglugi powietrznej zaproponowała skorygowane parametry docelowe skuteczności działania i odpowiednie środki. W przypadku gdy krajowy organ nadzorujący stwierdzi, że skorygowane parametry docelowe skuteczności działania i odpowiednie środki nie są odpowiednie, może on postanowić, że instytucja zapewniająca służby żeglugi powietrznej musi wprowadzić środki naprawcze.

O okresie odniesienia dla systemu skuteczności działania decyduje Izrael i zgłasza go Wspólnemu Komitetowi.

Krajowe organy nadzorujące przeprowadzają regularne oceny realizacji docelowych parametrów skuteczności działania.

B.2: rozporządzenie (WE) nr 550/2004

Rozporządzenie (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. w sprawie zapewniania służb nawigacji lotniczej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzenie w sprawie zapewniania służb) (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 10, zmienione:

— rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r., Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34.

Odpowiednie przepisy: art. 2 ust. 1, 2 i 4–6; art. 4; art. 7 ust. 1, 2, 4–5 i 7; art. 8 ust. 1, 3 i 4; art. 9; art. 10; art. 11; art. 12 ust. 1–4; art. 18 ust. 1 i 2; załącznik II.

B.3: rozporządzenie (WE) nr 551/2004

Rozporządzenie (WE) nr 551/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. w sprawie organizacji i użytkowania przestrzeni powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzenie w sprawie przestrzeni powietrznej) (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 20, zmienione:

— rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r., Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34.

Odpowiednie przepisy: art. 1; art. 3a; art. 4; art. 6 ust. 1–5 i 7; art. 7 ust. 1 i 3; art. 8.

B.4: rozporządzenie (WE) nr 552/2004

Rozporządzenie (WE) nr 552/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. w sprawie interoperacyjności Europejskiej Sieci Zarządzania Ruchem Lotniczym (rozporządzenie w sprawie interoperacyjności) (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 26, zmienione:

— rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r., Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34.

Odpowiednie przepisy: art. 1–3; art. 4 ust. 2; art. 5–6a; art. 7 ust. 1; art. 8; załączniki I–V.

UWAGA: Przedmiotowe rozporządzenie (552/2004) zostało uchylone rozporządzeniem (UE) 2018/1139 ze skutkiem od dnia 11 września 2018 r. Art. 4, 5, 6, 6a i 7 tego rozporządzenia oraz załączniki III i IV do tego rozporządzenia mają jednak nadal zastosowanie do dnia rozpoczęcia stosowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 47 wspomnianego rozporządzenia uchylającego, i w zakresie, w jakim akty te dotyczą przedmiotu odpowiednich przepisów rozporządzenia (WE) nr 552/2004, a w każdym razie nie dłużej niż do dnia 12 września 2023 r.

Rozporządzenia nr 549/2004 do 552/2004 zmienione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r. zmieniającym rozporządzenia (WE) nr 549/2004, (WE) nr 550/2004, (WE) nr 551/2004 oraz (WE) nr 552/2004 w celu poprawienia skuteczności działania i zrównoważonego rozwoju europejskiego systemu lotnictwa.

B.5: rozporządzenie (UE) 2018/1139

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1, zmienione:

— rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/1087 z dnia 7 kwietnia 2021 r., Dz.U. L 236 z 5.7.2021, s. 1.

Odpowiednie przepisy: art. 1–3; art. 40–54; załącznik VIII.

Sekcja B:**B.2: rozporządzenie (WE) nr 550/2004**

Rozporządzenie (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. w sprawie zapewniania służb nawigacji lotniczej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzenie w sprawie zapewniania służb) (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 10, zmienione:

— rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r., Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34.

Odpowiednie przepisy: art. 2 ust. 3; art. 7 ust. 6 i 8; art. 8 ust. 2 i 5; art. 9a ust. 1–5; art. 13.

B.3: rozporządzenie (WE) nr 551/2004

Rozporządzenie (WE) nr 551/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. w sprawie organizacji i użytkowania przestrzeni powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (rozporządzenie w sprawie przestrzeni powietrznej) (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 20, zmienione:

— rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r., Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34.

Odpowiednie przepisy: art. 3; art. 6 ust. 6.

Rozporządzenia nr 549/2004 do 552/2004 zmienione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r. zmieniającym rozporządzenia (WE) nr 549/2004, (WE) nr 550/2004, (WE) nr 551/2004 oraz (WE) nr 552/2004 w celu poprawienia skuteczności działania i zrównoważonego rozwoju europejskiego systemu lotnictwa.

B.5: rozporządzenie (UE) 2018/1139

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1, zmienione:

— rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/1087 z dnia 7 kwietnia 2021 r., Dz.U. L 236 z 5.7.2021, s. 1.

Odpowiednie przepisy: art. 1–3; art. 40–54; załącznik VIII.

PRZEPISY WYKONAWCZE

O ile nie określono inaczej w załączniku VI, następujące akty prawne będą mieć zastosowanie i będą odpowiednie w odniesieniu do równoważnych wymogów regulacyjnych i norm odnoszących się do „rozporządzeń podstawowych”:

Zapewnianie służb (rozporządzenie (WE) nr 550/2004)

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/373 z dnia 1 marca 2017 r. ustanawiające wspólne wymogi dotyczące instytucji zapewniających zarządzanie ruchem lotniczym/służby żeglugi powietrznej i inne funkcje sieciowe zarządzania ruchem lotniczym oraz nadzoru nad nimi, uchylające rozporządzenie (WE) nr 482/2008, rozporządzenia wykonawcze (UE) nr 1034/2011, (UE) nr 1035/2011 i (UE) 2016/1377 oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 677/2011 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 62 z 8.3.2017, s. 1, zmienione:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/469 z dnia 14 lutego 2020 r., Dz.U. L 104 z 3.4.2020, s. 1, zmienionym:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/1177 z dnia 7 sierpnia 2020 r., Dz.U. L 259 z 10.8.2020, s. 12,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/1338 z dnia 11 sierpnia 2021 r., Dz.U. L 289 z 12.8.2021, s. 12,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2022/938 z dnia 26 lipca 2022 r., Dz.U. L 209 z 10.8.2022, s. 1.

Izrael może zachować swoją instytucję zapewniającą służby meteorologiczne jako organ rządowy.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 409/2013 z dnia 3 maja 2013 r. w sprawie definicji wspólnych projektów, ustanowienia systemu zarządzania i określenia zachęt wspierających wdrożenie centralnego planu zarządzania ruchem lotniczym w Europie (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 123 z 4.5.2013, s. 1, zmienione:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/116 z dnia 1 lutego 2021 r., Dz.U. L 36 z 2.2.2021, s. 10.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/116 z dnia 1 lutego 2021 r. w sprawie ustanowienia pierwszego wspólnego projektu wspierającego wdrożenie centralnego planu zarządzania ruchem lotniczym w Europie określonego w rozporządzeniu (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady, zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 409/2013 oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 716/2014, Dz.U. L 36 z 2.2.2021, s. 10.

Przestrzeń powietrzna (rozporządzenie (WE) nr 551/2004)

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 255/2010 z dnia 25 marca 2010 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania przepływem ruchu lotniczego (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 80 z 26.3.2010, s. 10, zmienione:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 923/2012 z dnia 26 września 2012 r., Dz.U. L 281 z 13.10.2012, s. 1, zmienionym:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/886 z dnia 26 czerwca 2020 r., Dz.U. L 205 z 29.6.2020, s. 14,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/469 z dnia 14 lutego 2020 r., Dz.U. L 104 z 3.4.2020, s. 1, zmienionym:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/1177 z dnia 7 sierpnia 2020 r., Dz.U. L 259 z 10.8.2020, s. 12,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/1006 z dnia 22 czerwca 2016 r., Dz.U. L 165 z 23.6.2016, s. 8,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/2159 z dnia 20 listopada 2017 r., Dz.U. L 304 z 21.11.2017, s. 45.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 923/2012 z dnia 26 września 2012 r. ustanawiające wspólne zasady w odniesieniu do przepisów lotniczych i operacyjnych dotyczących służb i procedur żeglugi powietrznej oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1035/2011 oraz rozporządzenia (WE) nr 1265/2007, (WE) nr 1794/2006, (WE) nr 730/2006, (WE) nr 1033/2006 i (UE) nr 255/2010 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 281 z 13.10.2012, s. 1, zmienione:

— rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/340 z dnia 20 lutego 2015 r., Dz.U. L 63 z 6.3.2015, s. 1,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/1185 z dnia 20 lipca 2016 r., Dz.U. L 196 z 21.7.2016, s. 3,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/469 z dnia 14 lutego 2020 r., Dz.U. L 104 z 3.4.2020, s. 1, zmienionym:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/1177 z dnia 7 sierpnia 2020 r., Dz.U. L 259 z 10.8.2020, s. 12,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/886 z dnia 26 czerwca 2020 r., Dz.U. L 205 z 29.6.2020, s. 14.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2150/2005 z dnia 23 grudnia 2005 r. ustanawiające wspólne zasady elastycznego użytkowania przestrzeni powietrznej (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 342 z 24.12.2005, s. 20.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/123 z dnia 24 stycznia 2019 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze dotyczące funkcji sieciowych zarządzania ruchem lotniczym (ATM) oraz uchylające rozporządzenie Komisji (UE) nr 677/2011 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 28 z 31.1.2019, s. 1.

Rozporządzenie (WE) nr 552/2004 w sprawie interoperacyjności

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 262/2009 z dnia 30 marca 2009 r. ustanawiające wymogi w zakresie skoordynowanego przydziału i stosowania kodów interrogatorów modu S dla jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 84 z 31.3.2009, s. 20, zmienione:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/2345 z dnia 14 grudnia 2016 r., Dz.U. L 348 z 21.12.2016, s. 11.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 633/2007 z dnia 7 czerwca 2007 r. ustanawiające wymagania w zakresie stosowania protokołu przesyłania komunikatów lotniczych do celów powiadamiania, koordynowania i przekazywania lotów pomiędzy organami kontroli ruchu lotniczego (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 146 z 8.6.2007, s. 7, zmienione:

— rozporządzeniem Komisji (UE) nr 283/2011 z dnia 22 marca 2011 r., Dz.U. L 77 z 23.3.2011, s. 23.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1033/2006 z dnia 4 lipca 2006 r. ustanawiające wymogi dla procedur w zakresie przetwarzania planów lotu w fazie poprzedzającej lot dla Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 186 z 7.7.2006, s. 46, zmienione:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 923/2012 z dnia 26 września 2012 r., Dz.U. L 281 z 13.10.2012, s. 1, zmienionym:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/886 z dnia 26 czerwca 2020 r., Dz.U. L 205 z 29.6.2020, s. 14,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/469 z dnia 14 lutego 2020 r., Dz.U. L 104 z 3.4.2020, s. 1, zmienionym:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/1177 z dnia 7 sierpnia 2020 r., Dz.U. L 259 z 10.8.2020, s. 12,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 428/2013 z dnia 8 maja 2013 r., Dz.U. L 127 z 9.5.2013, s. 23,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/2120 z dnia 2 grudnia 2016 r., Dz.U. L 329 z 3.12.2016, s. 70,

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/139 z dnia 29 stycznia 2018 r., Dz.U. L 25 z 30.1.2018, s. 4.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1032/2006 z dnia 6 lipca 2006 r. ustanawiające wymagania dla automatycznych systemów wymiany danych lotniczych dla celów powiadamiania, koordynacji i przekazywania kontroli nad lotem pomiędzy organami kontroli ruchu lotniczego (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 186 z 7.7.2006, s. 27, zmienione:

rozporządzeniem Komisji (WE) nr 30/2009 z dnia 16 stycznia 2009 r., Dz.U. L 13 z 17.1.2009, s. 20.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1206/2011 z dnia 22 listopada 2011 r. ustanawiające wymogi dotyczące identyfikacji statków powietrznych do celów dozoru w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 305 z 23.11.2011, s. 23, zmienione:

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/587 z dnia 29 kwietnia 2020 r., Dz.U. L 138 z 30.4.2020, s. 1.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1207/2011 z dnia 22 listopada 2011 r. ustanawiające wymogi dotyczące skuteczności działania i interoperacyjności systemów dozoru w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 305 z 23.11.2011, s. 35, zmienione:

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 1028/2014 z dnia 26 września 2014 r., Dz.U. L 284 z 30.9.2014, s. 7,

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/386 z dnia 6 marca 2017 r., Dz.U. L 59 z 7.3.2017, s. 34,

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/587 z dnia 29 kwietnia 2020 r., Dz.U. L 138 z 30.4.2020, s. 1.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 29/2009 z dnia 16 stycznia 2009 r. ustanawiające wymogi dla usług łącza danych w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 13 z 17.1.2009, s. 3, zmienione:

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/310 z dnia 26 lutego 2015 r., Dz.U. L 56 z 27.2.2015, s. 30,

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/1170 z dnia 8 lipca 2019 r., Dz.U. L 183 z 9.7.2019, s. 6,

decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2019/2012 z dnia 29 listopada 2019 r., Dz.U. L 312 z 3.12.2019, s. 95,

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/208 z dnia 14 lutego 2020 r., Dz.U. L 43 z 17.2.2020, s. 72.

Wspólny Komitet podejmuje decyzję w sprawie daty, od której Izrael musi stosować wymogi i normy równoważne z rozporządzeniem (WE) nr 29/2009. Do czasu przyjęcia takiej decyzji przez Wspólny Komitet rozporządzenie (WE) nr 29/2009 uznaje się za niestanowiące części niniejszego załącznika do celów oceny przewidzianej w pkt 5 załącznika II.

Wymogi w zakresie ATM/ANS wynikające z rozporządzenia (UE) 2018/1139

Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/340 z dnia 20 lutego 2015 r. ustanawiające wymagania techniczne i procedury administracyjne dotyczące licencji i certyfikatów kontrolerów ruchu lotniczego zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008, zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 923/2012 i uchylające rozporządzenie Komisji (UE) nr 805/2011 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 63 z 6.3.2015, s. 1.

Izrael nie jest zobowiązany do ustanowienia medycznych ośrodków powietrznych jako instytucji. Ocena równoważności koncentruje się na rzeczywistych wymogach dotyczących lekarzy orzeczników przeprowadzających badania lotniczo-lekarskie oraz na standardach medycznych.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/373 z dnia 1 marca 2017 r. ustanawiające wspólne wymogi dotyczące instytucji zapewniających zarządzanie ruchem lotniczym/służby żeglugi powietrznej i inne funkcje sieciowe zarządzania ruchem lotniczym oraz nadzoru nad nimi, uchylające rozporządzenie (WE) nr 482/2008, rozporządzenia wykonawcze (UE) nr 1034/2011, (UE) nr 1035/2011 i (UE) 2016/1377 oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 677/2011 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 62 z 8.3.2017, s. 1, zmienione:

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/469 z dnia 14 lutego 2020 r., Dz.U. L 104 z 3.4.2020, s. 1, zmienionym:

— rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/1177 z dnia 7 sierpnia 2020 r., Dz.U. L 259 z 10.8.2020, s. 12,

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/1338 z dnia 11 sierpnia 2021 r., Dz.U. L 289 z 12.8.2021, s. 12,

rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2022/938 z dnia 26 lipca 2022 r., Dz.U. L 209 z 10.8.2022, s. 1.

Izrael nie jest zobowiązany do ustanowienia instytucji zapewniającej służby łączności, nawigacji lub dozoru (CNS), która jest niezależna od instytucji zapewniających inne służby żeglugi powietrznej (ANSP), oraz do certyfikacji tej instytucji niezależnie od innych instytucji zapewniających służby żeglugi powietrznej. Przy certyfikacji instytucji zapewniającej służby żeglugi powietrznej, która jest również odpowiedzialna za zapewnianie CNS, Izrael sprawdza, czy spełnione są wymogi przewidziane w art. 6 lit. a)–c) i w załączniku VIII do rozporządzenia (UE) 2017/373, i nie wymaga się od Izraela weryfikacji niezależności instytucji zapewniającej CNS od instytucji zapewniających inne służby żeglugi powietrznej.

C. ŚRODOWISKO

C.1: rozporządzenie (UE) nr 598/2014

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 598/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie ustanowienia zasad i procedur w odniesieniu do wprowadzenia ograniczeń operacyjnych odnoszących się do poziomu hałasu w portach lotniczych Unii w ramach zrównoważonego podejścia oraz uchylające dyrektywę 2002/30/WE, Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 65.

Odpowiednie przepisy: art. 3; art. 4; art. 5; art. 6; art. 8; art. 10; załączniki I II.

Dyrektywa 2002/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. odnosząca się do oceny i zarządzania poziomem hałasu w środowisku (Dz.U. L 189 z 18.7.2002, s. 12), zmieniona:

rozporządzeniem (WE) nr 1137/2008 z dnia 22 października 2008 r., Dz.U. L 311 z 21.11.2008, s. 1,

dyrektywą Komisji (UE) 2015/996 z dnia 19 maja 2015 r., Dz.U. L 168 z 1.7.2015, s. 1,

rozporządzeniem (UE) 2019/1010 z dnia 5 czerwca 2019 r., Dz.U. L 170 z 25.6.2019, s. 115,

rozporządzeniem (UE) 2019/1243 z dnia 20 czerwca 2019 r., Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 241,

dyrektywą Komisji (UE) 2020/367 z dnia 4 marca 2020 r., Dz.U. L 67 z 5.3.2020, s. 132.

Odpowiednie przepisy: przepisy niezbędne do prawidłowego stosowania rozporządzenia (UE) nr 598/2014.

C.2: dyrektywa 2006/93/WE

Dyrektywa 2006/93/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie określenia zasad wykonywania operacji przez samoloty objęte częścią II rozdział 3 tom I załącznika 16 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, wydanie drugie (1988 r.) (Tekst ujednolicony) (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 374 z 27.12.2006, s. 1.

Odpowiednie przepisy: art. 1–3; art. 5.

D. ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRZEWOŹNIKÓW LOTNICZYCH

D.1: rozporządzenie Rady (WE) nr 2027/97

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2027/97 z dnia 9 października 1997 r. w sprawie odpowiedzialności przewoźnika lotniczego z tytułu przewozu pasażerów i ich bagażu drogą powietrzną, Dz.U. L 285 z 17.10.1997, s. 1, zmienione:

rozporządzeniem (WE) nr 889/2002 z dnia 13 maja 2002 r., Dz.U. L 140 z 30.5.2002, s. 2.

Odpowiednie przepisy: art. 2 ust. 1 lit. a) oraz c)–g); art. 3–6.

E. PRAWA KONSUMENTÓW I OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

E.2: rozporządzenie (UE) 2016/679

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1.

Odpowiednie przepisy: przepisy mające zastosowanie do lotnictwa cywilnego.

E.3: rozporządzenie (WE) nr 261/2004

Rozporządzenie (WE) nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. ustanawiające wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylające rozporządzenie (EWG) nr 295/91 (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 46 z 17.2.2004, s. 1.

Odpowiednie przepisy: art. 1–16.

E.4: rozporządzenie (WE) nr 1107/2006

Rozporządzenie (WE) nr 1107/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie praw osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 204 z 26.7.2006, s. 1.

Odpowiednie przepisy: art. 1 ust. 1; art. 2–16; załączniki I–II.

F. ASPEKTY SPOŁECZNE

F.1: Dyrektywa Rady 2000/79/WE

Dyrektywa Rady 2000/79/WE z dnia 27 listopada 2000 r. dotycząca Europejskiego porozumienia w sprawie organizacji czasu pracy personelu pokładowego w lotnictwie cywilnym, zawartego przez Stowarzyszenie Europejskich Linii Lotniczych (AEA), Europejską Federację Pracowników Transportu (ETF), Europejskie Stowarzyszenie Cockpit (ECA), Stowarzyszenie Linii Lotniczych Regionów Europy (ERA) i Międzynarodowe Stowarzyszenie Przewoźników Lotniczych (IACA) (Tekst mający znaczenie dla EOG), Dz.U. L 302 z 1.12.2000, s. 57.

Odpowiednie przepisy: klauzula 1 pkt 1 oraz klauzule 2–9 załącznika.”.
